**A black and blue logo

Description automatically generated**

Lạm dụng và quấy rối trực tuyến

Lạm dụng và quấy rối trực tuyến là gì?  
Lạm dụng và quấy rối trực tuyến là khi ai đó sử dụng internet hoặc mạng xã hội để quấy rối, dọa dẫm, bắt nạt hoặc đe dọa người khác. Điều này có thể xảy ra thông qua các tin nhắn, bài đăng hoặc các hành động trực tuyến khác khiến người đó cảm thấy khó chịu, sợ hãi hoặc không an toàn.   
  
**Nếu việc lạm dụng hoặc quấy rối trực tuyến được thực hiện cho hoặc thay mặt cho một quốc gia nước ngoài, thì đây là một hình thức can thiệp của nước ngoài.** Lạm dụng và quấy rối trực tuyến có thể gây đau khổ. Điều quan trọng là phải biết cách giữ an toàn, biết có sẵn những hỗ trợ nào và bạn có thể làm gì nếu bạn hoặc cộng đồng của bạn bị lạm dụng và quấy rối trực tuyến.

Phải làm gì nếu bạn bị quấy rối hoặc đe dọa trực tuyến

**Hạn chế tiếp xúc với người hoặc tài khoản đó**

**Cuộc gọi điện thoại và tin nhắn**   
Sử dụng các cài đặt trong điện thoại của bạn để 'chặn liên lạc' (block). Nếu cách này không hiệu quả, hãy liên hệ với công ty điện thoại của bạn để chặn số đó.

**Lạm dụng hoặc quấy rối trực tuyến**   
Cập nhật các cài đặt về quyền riêng tư của bạn. Netsafe cung cấp [hướng dẫn về mạng xã hội](https://netsafe.org.nz/social-media-safety) giúp bạn cài đặt quyền riêng tư.

Hãy báo cáo nếu bạn đã nhận bất cứ điều gì khiến bạn cảm thấy không an toàn hoặc cảm thấy bị quấy rối, đe dọa hoặc bắt nạt.

**Report to Netsafe**

* Netsafe can give you expert advice and assistance on online safety.
* Email [help@netsafe.org.nz](mailto:help@netsafe.org.nz) or text ‘Netsafe’ to 4282 to get support.
* You can also ask for support on their website: [Submit a request – Netsafe](https://report.netsafe.org.nz/hc/en-au/requests/new)

**Báo cáo trên nền tảng / trang web / ứng dụng nơi đã xảy ra sự việc**

Sử dụng tính năng báo cáo trên trang web, ứng dụng hoặc nền tảng nơi đã xảy ra sự việc. [Hướng dẫn về mạng xã hội](https://netsafe.org.nz/social-media-safety) của Netsafe có thông tin về cách thực hiện việc này.

**Báo cáo cho Netsafe**

Bạn có thể báo cáo nội dung có hại cho Netsafe: [Gửi yêu cầu – Netsafe](https://report.netsafe.org.nz/hc/en-au/requests/new).  
Netsafe cũng có thể cung cấp cho bạn sự hỗ trợ, lời khuyên và trợ giúp của chuyên gia về an toàn trực tuyến. Gửi email đến [help@netsafe.org.nz](mailto:help@netsafe.org.nz) hoặc nhắn tin 'Netsafe' đến số 4282 để được hỗ trợ.

**Báo cáo với Cảnh sát**

Nếu bạn đang gặp nguy hiểm, hãy gọi ngay cho Cảnh sát bằng cách gọi 111.

Nếu không phải là trường hợp khẩn cấp, bạn có thể liên hệ với Cảnh sát bằng cách:

* Sử dụng biểu mẫu trực tuyến 105
* Gọi [105](tel:105) từ bất kỳ máy điện thoại di động hoặc cố định nào, dịch vụ này miễn phí và luôn sẵn sàng 24/7 trên toàn quốc.

Biểu mẫu 105 yêu cầu bạn cung cấp một số thông tin cá nhân để giúp Cảnh sát xử lý báo báo của bạn và làm việc tiếp với bạn. Cảnh sát chỉ sử dụng thông tin này cho **các mục đích được cho phép.**

**Báo cáo cho NZSIS**

Nếu bạn nghi ngờ một quốc gia nước ngoài đứng sau việc lạm dụng hoặc quấy rối, bạn có thể báo cáo điều này với NZSIS thông qua [biểu mẫu trực tuyến](https://providinginformation.nzsis.govt.nz/#pb6zx0vrt4jibuhfjz4cj1dj6) an toàn của họ.  
  
Bạn không cần phải cung cấp thông tin cá nhân như tên, số điện thoại hoặc thông tin liên lạc nếu bạn không muốn. Bạn cũng có thể điền vào biểu mẫu đó bằng ngôn ngữ của bạn. Tất cả thông tin bạn cung cấp đều **được bảo mật và bảo vệ.**  
  
Nếu bạn muốn nói chuyện với nhân viên của NZSIS, bạn có thể gọi cho họ theo số  
[+64 4 472 6170](tel:+6444726170) hoặc [0800 747 224.](tel:0800747224)

A blue and black logo

Description automatically generated

A blue and black logo

Description automatically generated

Thông tin chia sẻ với Netsafe, Cảnh sát hoặc NZSIS khi báo cáo

Khi báo cáo, bạn nên đưa ra càng nhiều thông tin chi tiết càng tốt. Cố gắng chụp màn hình hoặc lưu lại một bản sao của:

* Nội dung đó nói về hoặc thể hiện cái gì
* Hồ sơ người dùng hoặc tài khoản của người đã lạm dụng hoặc quấy rối bạn (ví dụ: tên người dùng của họ)
* Ngày và giờ bạn bị hành vi lạm dụng hoặc quấy rối
* Tên của trang web hoặc ứng dụng nơi sự việc đã xảy ra

Giữ an toàn trực tuyến

Hãy xem mục[Giữ an toàn trực tuyến](https://www.ethniccommunities.govt.nz/programmes/security-and-resilience/keeping-safe-online/) để biết thêm thông tin về các bước bạn nên thực hiện để đảm bảo an toàn trực tuyến.